

Bruxelles, 18. rujna 2015.
(OR. en)

12163/15

FIN 615
INST 328
PE-L 54

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Odbor za proračun
Za:	Odbor stalnih predstavnika/Vijeće
Br. dok. Kom.:	11613/15 FIN 578 SOC 501 - COM(2015) 336 final 11614/15 FIN 579
Predmet:	– Prijedlog Odluke Europskog parlamenta i Vijeća o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (zahtjev Belgije – EGF/2015/003 BE/Ford Genk) – Prijedlog za prijenos odobrenih sredstava br. DEC 22/2015 u okviru dijela III. – Komisija – općeg proračuna za 2015.

1. Komisija je podnijela Vijeću prijedlog Odluke Europskog parlamenta i Vijeća o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (EGF), kako je zabilježeno u dokumentu 11613/15 FIN 578 SOC 501, uz odgovarajući prijedlog za prijenos odobrenih sredstava br. DEC 22/2015, kako je zabilježeno u dokumentu 11614/15 FIN 579.

2. Cilj prijedloga je mobilizacija iznosa od 6 268 564 EUR u sklopu EGF-a kako bi se ispunio zahtjev Belgije za upotrebu fonda u vezi s otpuštanjem 5 111 radnika u dvanaest poduzeća koja posluju u proizvodnji motornih vozila, prikolica i poluprikolica. Otpuštanja su posljedica nastavka velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine uzrokovanih globalizacijom¹.

Svrha predloženog prijenosa jest premjestiti iznos od 6 268 564 EUR u odobrenim sredstvima za preuzete obveze iz članka 40 02 43 (*Pričuva za Europski fond za prilagodbu globalizaciji*) u članak 04 04 01 (*EGF – namijenjen davanju potpore radnicima i samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost zbog globalizacije*).

3. Odbor za proračun razmotrio je oba prijedloga na sastanku 10. rujna 2015.
4. Nakon tog razmatranja Odbor za proračun kvalificiranom je većinom Odboru stalnih predstavnika odlučio predložiti da Vijeću savjetuje da:
- donese nacrt Odluke o mobilizaciji EGF-a kako je utvrđeno u PRILOGU 1.;
 - odobri predloženi prijenos odobrenih sredstava;
 - u tu svrhu odobri nacrt pisma iz PRILOGA 2.

¹ SL L 167, 29. 6. 2009., str. 26.

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od [...]

**o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji
(zahtjev Belgije – EGF/2015/003 BE/Ford Genk)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1309/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji (2014. – 2020.) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1927/2006¹, a posebno njezin članak 15. stavak 4.,

uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju², a posebno njegovu točku 13.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svrha Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (EGF) je pružanje potpore radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale sa svojom djelatnošću zbog velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine nastalih zbog globalizacije, zbog nastavka svjetske financijske i gospodarske krize ili nove svjetske financijske i gospodarske krize te kako bi im se pomoglo da se ponovno uključe na tržište rada.
- (2) EGF ne smije premašiti najviši godišnji iznos od 150 milijuna EUR (cijene iz 2011.), kako je utvrđeno člankom 12. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013³.

¹ SL L 347, 20. 12. 2013., str. 855.

² SL C 373, 20. 12. 2013., str. 1.

³ Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020. (SL L 347, 20.12.2013., p. 884).

- (3) Belgija je 24. ožujka 2015. podnijela zahtjev EGF/2015/003 BE/Ford Genk za financijski doprinos iz EGF-a, nakon što su Ford Genk te 11 dobavljača i daljnjih proizvođača otpustili višak radnika i prestali s djelatnošću (dalje u tekstu: „otpuštanje”). Zahtjev je dopunjen dodatnim informacijama u skladu s člankom 8. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1309/2013. Taj je zahtjev u skladu sa zahtjevima za utvrđivanje financijskog doprinosa iz EGF-a, kako je utvrđeno člankom 13. Uredbe (EU) br. 1309/2013.
- (4) Stoga bi trebalo upotrijebiti EGF kako bi se za zahtjev koji je podnijela Belgija osigurao financijski doprinos u iznosu od 6 268 564 EUR.
- (5) Kako bi se sredstva iz EGF-a mogla što prije upotrijebiti, ova bi se odluka trebala primjenjivati od dana njezina donošenja,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

U okviru općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2015. osigurava se iznos od 6 268 564 EUR iz Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i plaćanje.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*. Primjenjuje se od [datum njezina donošenja]*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

* Datum unosi Parlament prije objave u OJ-u.

NACRT PISMA

od : predsjednik Vijeća

za : predsjednik Europskog parlamenta

kopija: predsjednik Komisije

Poštovani,

U skladu s točkom 13. Međuinstitucionalnog sporazuma od 2. prosinca 2013. i s člankom 15. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1309/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji (2014. – 2020.) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1927/2006¹, Vijeće je odobrilo Odluku o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (zahtjev Belgije – EGF/2015/003 BE/Ford Genk)

U skladu s člankom 27. stavkom 4. Financijske uredbe od 25. listopada 2012.², obavještavam Vas da je Vijeće odobrilo prijenos odobrenih sredstava br. DEC 22/2015 u okviru dijela III. – Komisija – općeg proračuna za 2015. uz gore navedenu Odluku.

(pozdrav na kraju dopisa).

¹ SL L 347, 20. 12. 2013., str. 855.

² Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26. 10. 2012., str. 1.).